



Martina DI CARLO

Nata il 03/05/1991 a
L'Aquila Via della
Parrocchia, 7
67100 L'aquila
348 27 95 662

PROFILO PROFESSIONALE

Professionista con esperienza pluriennale in customer service, affiancata a una solida formazione in ambito culturale e forte attitudine all'apprendimento continuo. In grado di fare lavoro di squadra e di operare in autonomia quando richiesto, si distingue per le ottime doti organizzative, interpersonali e di gestione del tempo oltre a solide competenze in lingua inglese e tedesca

FORMAZIONE

Diploma Liceo Linguistico

Istituto d'istruzione superiore "Domenico Cotugno" 2005-2010

Laurea triennale in lingue e mediazione culturale

Università degli studi di
L'Aquila 2012 – 2016

Laurea magistrale in lingue straniere per l'Impresa e la Cooperazione Internazionale

Università degli studi "G. D'Annunzio" Chieti - Pescara
2017 – 2020

Master in Traduzione Settoriale (traduzione giuridico-commerciale, siti web e turismo DE – IT / EN - IT)

Scuola Superiore per interpreti e traduttori, Pescara

2020 – 2021

CERTIFICATI

Tourist advisor

Visit USA Italia

19/09/2017

Attestato Percorso Formativo “24 CFU”

Università E-Campus

15/06/2020

Attestato Eipass Teacher

Didasko

08/01/2021

Attestato Eipass LIM - Avanzato

Didasko

19/02/2021

Attestato Eipass Tablet – Avanzato

Didasko

24/02/2021

Attestato Eipass Progressive

Didasko

06/04/2021

Attestato corso dattilografia

Didasko

19/02/2021

Attestato formazione per traduttori

Creative Words

16/01/2021

COMPETENZE E CAPACITA'

- Buone capacità di coordinamento
- Spiccato orientamento al problem solving
- Ottima predisposizione ai contatti umani
- Pazienza e disponibilità oraria
- Professionalità
- Conoscenza delle modalità di pagamento con POS, carta
- Conoscenza e pratica dei maggiori sistemi informatici, applicativi e gestionali del settore
- Assistenza clienti
- Fidelizzazione della clientela
- Conoscenze di base del marketing e comunicazione
- Norme di igiene e sicurezza

- Capacità di lavorare per obiettivi
- Conoscenza del pc e di software
- Flessibilità e attitudine proattiva
- Eccellente customer care
- Automunita

LINGUE

Italiano - Madrelingua

Inglese - B2+

Tedesco - B2+

ESPERIENZE LAVORATIVE E PROFESSIONALI

Stagista in qualità di receptionist

Albergo diffuso Sextantio, Santo Stefano di Sessanio

12/2018 – 02/2019

- Accoglienza del cliente
- Capacità relazionali con il cliente
- Informazioni e proposte turistiche on line e off line
- Gestione posta, chiamate, email, fax in entrata ed uscita
- Raccolta informazioni e gusti del cliente per migliorare i servizi dell'attività

Traduttrice Volontaria per Peacelink

12/07/2020 – in corso

- Ottime capacità relazionali
- Lavoro di squadra
- Conoscenze approfondite di vari argomenti: dall'ambiente alla politica, passando per le telecomunicazioni, cosmetica fino ad arrivare al turismo e alla traduzione di siti web
- Gestione delle scadenze
- Ottima organizzazione del lavoro

Insegnante di tedesco – lezioni private

13/01/2018 – attuale

- Ottime capacità relazionali
- Conoscenza dei problemi di apprendimento
- Ottimo problem solving
- Rapporto di fiducia tra insegnante e alunno

Socia studente presso ANITI (Associazione Italiana Nazionale Interpreti e Traduttori)

19/03/2021 – Attuale

COMPETENZE EXTRA

**Traduttrice di testi sull'immigrazione per tesi di laurea dal tedesco
ottobre 2019 – gennaio 2020**

**Traduttrice documenti tecnici per ditta edile “Equila” dal tedesco
novembre 2018 – gennaio 2019**

Conoscenza professionale dei CAT Tools (SDL Trados)

**Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi dell’art. 13 del Decreto Legislativo 30
giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali” e dell’art. 13 del GDPR (Regolamento**

**U
E**

**2
0
1
6
/
6
7
9**